

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:165294-2014:TEXT:IT:HTML>

**Italia-Riffian: Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione
2014/S 094-165294**

Avviso di concorso di progettazione

Il presente concorso è disciplinato dalla: Direttiva 2004/18/CE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Comune di Riffiano — Ufficio lavori pubblici

Via Passo Giovo 48

Punti di contatto: Comune di Riffiano

All'attenzione di: dott. Robert Ladurner

39010 Riffiano

ITALIA

Telefono: +39 0473241163

Posta elettronica: info@gemeinde.riffian.bz.it

Fax: +39 0473241354

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: <http://www.comune.riffiano.bz.it>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Arch. Dr. Heinrich Zöschg

Piazza Gries 3

Punti di contatto: Studio di Architettura Arch. dott. Heinrich Zöschg

All'attenzione di: Arch. Dott. Heinrich Zöschg

39011 Lana

ITALIA

Telefono: +39 0473562986

Posta elettronica: heinrichnorbert.zoeschg1@archiworldpec.it

Fax: +39 0473554105

Indirizzo internet: www.comune.riffiano.bz.it

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

<http://tinyurl.com/mhu4hrd> — Arch. Dott. Heinrich Zöschg

Piazza Gries 3

39011 Lana

ITALIA

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

Comune di Riffiano

Via Passo Giovo 48

Punti di contatto: Comune di Riffiano

All'attenzione di: Dott. Robert Ladurner

39010 Riffiano

GERMANIA

Telefono: +39 0473241163

Posta elettronica: info@comune.rifiano.bz.it

Fax: +39 0473241354

Indirizzo internet: www.comune.rifiano.bz.it

I.2) **Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

I.3) **Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

I.4) **Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici/enti aggiudicatori**

Sezione II: Oggetto del concorso di progettazione/descrizione del progetto

II.1) **Descrizione**

II.1.1) **Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

Scuola dell'infanzia e scuola elementare.

II.1.2) **Breve descrizione:**

Oggetto del concorso è l'elaborazione di un progetto preliminare per la nuova costruzione della scuola dell'infanzia e per il risanamento, la ristrutturazione edilizia oppure per la nuova costruzione della scuola elementare nel Comune di Rifiano. L'obiettivo del concorso è la realizzazione di ambienti idonei per entrambe le strutture scolastiche, individuando il progetto con la migliore soluzione funzionale complessiva e con un concetto urbanistico e architettonico convincente. Il concorso di progettazione si svolge mediante procedura ristretta e sarà articolato in unica fase, preceduto da una procedura di preselezione e più precisamente: preselezione dei concorrenti in forma palese; la preselezione è aperta a tutti i soggetti di cui al p.to A 3.2 del Disciplinare di concorso in possesso dei requisiti di cui ai p.ti A 3.3 e A 3.4 e fatti salvi i casi di esclusione di cui al p.to A 3.6. Per la partecipazione alla preselezione i candidati devono presentare un progetto di referenza e i documenti richiesti al p.to A 5.1. di cui la "Domanda di partecipazione", modulo 1, messo a disposizione in allegato 01. In sede di preselezione saranno individuati i 10 (dieci) concorrenti che saranno invitati, successivamente alla verifica positiva dei documenti richiesti, a partecipare alla successiva fase concorsuale. Esclusivamente gli operatori economici che hanno presentato la documentazione richiesta entro e non oltre il termine indicato saranno ammessi alla partecipazione alla fase di preselezione. Unica fase concorsuale in forma anonima, con redazione del progetto preliminare da parte dei 10 candidati invitati. Il concorso viene indetto come concorso di progettazione nel contesto di una procedura di aggiudicazione di appalti pubblici di servizi ai sensi dell'art. 99, comma 2, lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006. Il costo netto di costruzione stimato ammonta a 3 000 000 EUR, oneri della sicurezza inclusi, secondo il programma planivolumetrico approvato (Delibera della Giunta del Comune di Rifiano n. 80 del 30.4.2014). Non sono disponibili ulteriori finanziamenti, pertanto tale limite massimo è da non superare durante l'elaborazione del progetto preliminare.

II.1.3) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

71240000

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) **Criteri per la selezione dei partecipanti :**

Per la partecipazione alla preselezione i candidati devono presentare a pena di esclusione la domanda di partecipazione modulo 1 in allegato 01 e un progetto di referenza. Sono ammessi progetti di referenza inerenti opere di edilizia pubblica e privata. Il progetto di referenza può riguardare un'opera realizzata oppure un elaborato di concorso assegnatario di un premio o di un riconoscimento, ovvero un progetto non ancora realizzato. Il progetto presentato deve avere una complessità simile a quella dell'oggetto del concorso e deve evidenziare nella sua presentazione l'inserimento dell'opera nel contesto esistente. La presentazione del

progetto di referenza con rappresentazioni grafiche, foto, simulazioni al computer e brevi testi è lasciata a discrezione del candidato. La commissione giudicatrice decide all'inizio della seduta in merito all'ammissione dei partecipanti. In seguito la commissione giudicatrice valuta i progetti di referenza, applicando i seguenti criteri: qualità urbanistica, qualità architettonica, aspetti funzionali. La valutazione dei progetti di referenza avviene attraverso giri di valutazione successivi. I 10 (dieci) progetti scelti saranno elencati senza alcuna graduatoria e considerati di pari rango. Il risultato sarà motivato con la formulazione di giudizi. Sulla procedura di selezione sarà redatto un verbale, che verrà pubblicato contestualmente alla pubblicazione dei concorrenti selezionati entro il termine 24.7.2014 nell'apposita sezione Bandi e avvisi speciali sul Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo www.banditoadige.it ed inoltre sul sito internet del Comune di Rifiano all'indirizzo <http://www.comune.rifiano.bz.it> nella sezione Attualità.

III.2) **Informazioni relative ad una particolare professione**

La partecipazione è riservata ad una particolare professione: sì

Possono partecipare al concorso architetti e ingegneri che hanno residenza e domicilio in uno Stato membro dell'Unione Europea ovvero dello Spazio Economico Europeo (SEE) o in un paese terzo che sia parte contraente dell'Accordo Generale sul Commercio di Servizi (GATS) dell'Organizzazione Mondiale del Commercio (WTO), abilitati alla data di pubblicazione del bando sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea all'esercizio della professione ed iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali secondo le norme dei singoli stati di appartenenza. Se la qualifica professionale nel rispettivo paese di origine o di provenienza non è disciplinata per legge, i requisiti tecnici sono soddisfatti, se i soggetti sono in possesso di un diploma, certificato o altro titolo professionale, il cui riconoscimento sia garantito sulla base della direttiva 2005/36/CE. Nello specifico sono ammessi alla partecipazione, come previsto dall'art. 101, comma 2, del D.Lgs. n. 163/2006, i seguenti soggetti indicati all'art. 90, comma 1, lett. d), e), f), f-bis), g) e h) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. È ammessa la partecipazione di dipendenti di Amministrazioni pubbliche in possesso dei requisiti, previa presentazione di apposita autorizzazione da parte dell'amministrazione di appartenenza. L'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza deve includere anche l'esecuzione dell'incarico successivo in caso di vincita.

Sezione IV: Procedura

IV.1) **Tipo di concorso**

Procedura ristretta

Numero previsto di partecipanti: 10

IV.2) **Nominativi dei partecipanti già selezionati**

IV.3) **Criteri da applicare alla valutazione dei progetti:**

La commissione giudicatrice valuterà gli elaborati di concorso applicando i seguenti criteri: Qualità urbanistica (massimo 20 punti): posizionamento del nuovo volume di progetto, inserimento nell'esistente, proporzione e qualità dei corpi di fabbrica; Qualità architettonica (massimo 30 punti): interpretazione del tema di progetto, dialogo con l'esistente, valore spaziale degli ambienti e degli spazi aperti, concetto per un'illuminazione naturale e sistema dei percorsi; Aspetti funzionali (massimo 30 punti): rispondenza al programma plani volumetrico, realizzazione in fasi di costruzione, disposizione degli ambiti funzionali, chiarezza dell'impianto e facilità di orientamento, accessibilità e usufruibilità per usi diversi; Concetto economico (massimo 20 punti): aspetti tecnico-costruttivi e scelta dei materiali, ampiezza del fabbisogno di terreno, utilizzo di risorse ambientali e gestione energetica, fattibilità tecnica.

IV.4) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.4.1) **Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

IV.4.2) **Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione

Data: 26.6.2014 - 12:00

IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti**IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione**

tedesco. italiano.

IV.5) Premi e commissione giudicatrice**IV.5.1) Informazioni relativi ai premi:**

Attribuzione di premi: sì

numero e valore dei premi da attribuire: La commissione giudicatrice dispone di una somma totale di 27 500 EUR per l'assegnazione di premi e riconoscimenti a progetti di qualità particolarmente alta. I singoli premi ammontano a: 1° premio: 9 500 EUR, 2° premio: 6 800 EUR, 3° premio: 4 000 EUR. Per riconoscimenti è disponibile un importo complessivo di 7 200 EUR. La commissione deciderà in merito all'assegnazione dei riconoscimenti. Tutti gli importi s'intendono al netto del 4 % di contributi previdenziali ed assistenziali e del 22 % di IVA.

IV.5.2) Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti**IV.5.3) Appalti successivi**

Qualsiasi appalto di servizi successivo al concorso sarà aggiudicato al vincitore o ad uno dei vincitori del concorso: sì

IV.5.4) Decisione della commissione giudicatrice

La decisione della commissione giudicatrice è vincolante per l'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: sì

IV.5.5) Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati

1. Karl Werner, Sindaco del Comune di Rifiano, presidente
2. Arch. Christian Schmider, Tecnico del Comune di Rifiano, membro
3. Martha Eberhart Schrott, Direttrice del Circolo scuola dell'infanzia Merano, membro
4. Dr Arch. Josef March, membro
5. Dr Arch. Carlo Calderan, Rappresentante dell'Ordine degli Architetti, membro

Sezione VI: Altre informazioni**VI.1) Informazioni sui fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

VI.2) Informazioni complementari:

Il Disciplinare di concorso (testo integrale) è pubblicato nell'apposita sezione Bandi e avvisi speciali sul Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo www.banditoadige.it ed inoltre sul sito internet del Comune di Rifiano all'indirizzo <http://www.comune.rifiano.bz.it> nella sezione "Attualità". Il Disciplinare di concorso può essere inoltre scaricato sotto il seguente link: <http://tinyurl.com/mhu4hrd>. Sotto il predetto link i partecipanti possono inoltre scaricare tutta la documentazione di concorso messa a disposizione dall'Ente banditore. Le richieste di chiarimenti, possono essere inoltrate unicamente via e-mail all'indirizzo heinrichnorbert.zoeschg1@archiworldpec.it entro il 23.5.2014. Le richieste di chiarimento devono riportare la dicitura "Preselezione — Scuola dell'infanzia e scuola elementare Rifiano". Non potrà essere data risposta a domande poste a voce o per telefono se inerenti al contenuto del bando. I verbali delle richieste di chiarimenti e delle relative risposte saranno pubblicate entro il termine 5.6.2014 nell'apposita sezione Bandi e avvisi speciali sul Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo www.banditoadige.it

altoadige.it ed inoltre sul sito internet del Comune di Rifiano all'indirizzo <http://www.comune.rifiano.bz.it> nella sezione Attualità.

VI.3) **Procedure di ricorso**

VI.3.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Via Claudia dei Medici 8

39100 Bolzano

ITALIA

Posta elettronica: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefono: +39 0471319000

Indirizzo internet: www.giustizia-amministrativa.it

Fax: +39 0471972574

VI.3.2) **Presentazione di ricorsi**

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi: Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del Processo Amministrativo.

VI.3.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi**

VI.4) **Data di spedizione del presente avviso:**

13.5.2014